

Posudek bakalářské/magisterské diplomové práce

Student: Petr ČERV

Obor: ČJ - D

Název práce v českém jazyce: Slovní zásoba hry Mölkky

Název práce v anglickém jazyce: Vocabulary of a Game Mölkky

Vedoucí práce: PhDr. Ladislav Janovec, Ph.D.

Oponent práce: PhDr. Jana Vlčková, Ph.D.

Typ posudku: oponentský

1 - HODNOCENÍ OBSAHU PRÁCE

	Kritérium	Hodnocení (A-D)
1.1	Adekvátnost stanovených cílů a volba metodologie	C
1.2	Relativní úplnost zpracované sekundární literatury	C
1.3	Porozumění zdrojům a schopnost pracovat s nimi	B
1.4	Volba vhodné techniky zpracování materiálu a její zvládnutí	B
1.5	Interpretace výsledků	C
1.6	Struktura práce, vyváženost jednotlivých částí	B
1.7	Logičnost výkladu	B
1.8	Přínos práce, dosažení cílů a validita závěrů	B

Slovní komentář:

Popis samotné hry a jejích pravidel je příliš podrobná vzhledem k lexikologickému zaměření práce, také její historie se zdá být pro potřeby práce irelevantní, zrovna tak organizační struktura. Celkově první část je tematicky zavádějící a od samotného lexikologického zaměření práce se značně odklání, autor se věnuje detailům s nulovou relevancí pro slovní zásobu hry – až do str. 18.

Jasný není ani lexikologický status samotného názvu hry: jde o slovo původní, ovšem je využito jeho podobnosti s nominativem plurálu feminin vzoru žena, podle nějž se také skloňuje? Dokonce se objevuje i ve tvaru mölkka (str. 16). Proběhla (probíhá) tedy adaptace do českého deklinačního paradigmatu na základě formální podobnosti?

Bohužel úplně chybí popis adaptačního procesu na morfologické rovině, který by tady

právě byl zajímavý. autor sám název hry používá jako morfologicky adaptovaný do českého deklinačního systému, přičemž zachovává grafickou geminaci (*o mölkkách, kolik mölekk*). Autor nevysvětluje, že (zda?) mölka je ten kolík, v průběhu textu však toto pojmenování v daném významu používá.

Nelze souhlasit s tvrzením, že hovorová čeština slouží jako přechod mezi spisovností a nespisovností. Autor opomíjí příznak mluvenosti. (str. 20). V kapitole Příznaky místní bych ocenila příklady, autor neuvádí žádný.

Přejímání z cizích jazyků není obvyklé jen u argotu, jde o velmi produktivní strategii pro všechny složky slovní zásoby. Pro potřeby práce je přejímání z cizích jazyků, stejně jako začleňování neologismů, zásadní, autor však tuto skutečnost v textu nijak nereflektuje. Celkově se celá kapitola omezuje na deskripci lexikálních vrstev, bez zřetele k tématu práce. Uvádět pojem *základní škola speciální* jako příklad eufemismu pro *zvláštní školu* se nejeví adekvátní.

Mluví-li autor v teoretické části o sportovním slangu, činí tak převážně v kontextu sportovní žurnalistiky, tedy sportovního jazyka, nikoli dorozumívacího kódu samotných sportovců, což je (zřejmě) v nesouladu se zaměřením práce. Kapitoly o sportovní terminologii a rozvrstvení slovní zásoby jsou příliš obecné, hře samotné se věnují jen velmi poskrovnu.

Výraz odhod nelze považovat slangismus, výraz *lajna* slangismus je, ovšem neváže se specificky k popisované hře, stejně tak výraz *rozstřelit, přehodit* nebo *kontumačka*, které autor uvádí. Překvapivé je autorovo použití výrazu, který sám označil za slangový, v odborném textu, když sám uvádí synonymum s platností termínu (*lajna* vs. *čára*, str. 50). Mluví-li autor o četnosti synonymních pojmenování ve slanzích obecně, očekávala bych uvedení příkladů. Autor nabízí hypotetická odvozená pojmenování, nikoli zaznamenaná (*mölkkuji tě*, str. 41) Do stylistické platnosti a frekvence užívání projektuje vlastní hodnocení (str. 43n.).

V práci se vyskytují i lexikologické chyby – *pumpař* není odvozeno od slovesa, ale od substantiva. Výraz *tripple miss* nelze označit za kalk (str. 48). Slovo *přešlap* existuje v relativním centru české slovní zásoby už poměrně dlouho, je tedy pravděpodobnější, že vznikl nebo byl uměle vytvořen kalkem z německého *Übertritt*.

2 - HODNOCENÍ FORMÁLNÍCH NÁLEŽITOSTÍ PRÁCE

	Kritérium	Hodnocení (A-D)
2.1	Adekvátnost horizontálního členění textu	B
2.2	Funkčnost odkazů a poznámkového aparátu	B

2.3	Dodržení citační normy	C
2.4	Dodržení stylové normy	B
2.4	Dodržení morfologické normy a pravopisné kodifikace	B

Slovní komentář:

V práci se objevují interpunkční chyby, zejména na začátku, dále je několik překlepů. V kapitolách *Výrazy odrážející typickou vlastnost daného hráče* a *Pojmenování...* je porušena hierarchie nadpisů. Autor v textu neodkazuje na všechny položky uvedené v přehledu zpracované bibliografie, internetové zdroje jsou citovány nepřesně.

3 - SHRNUJÍCÍ KOMENTÁŘ HODNOTITELE

Předložená práce splňuje požadavky kladené na daný typ závěrečné kvalifikační práce v oboru *Český jazyk se zaměřením na vzdělávání*.

Práce je v souladu se zásadami citační etiky.

Práci doporučuji k obhajobě.

Slovní komentář:

Autorovo hodnocení práce jako „komplexního zpracování“ je značně nadsazené, jde o sondu, kde je pro konkrétní hru specifických jen několik výrazů, ostatní postupy jsou společné i pro jiné sporty či hry. Na práci je patrné nesporné zaujetí pro hru, nicméně by bylo potřeba značně posílit lexikologické hledisko.

4 - OTÁZKY A NÁMĚTY PRO OBHAJOBU

4.1	Mohl by autor uvést příklad termínu a slangového pojmenování užívaných ve hře mōlkky a charakterizovat rozdíl mezi nimi?
4.2	Jaká je reálná diferenciacie výslovnosti [mōlki] a [melki], jak můžou mít fonologickou platnosť segmenty, které v češtině nejsou fonémy? Autor tuto diferenciaci zmiňuje na str. 37, výklad by si zasloužil podrobnější situační kontext.
4.3	Proč je pojmenování Pohár Národů uváděno s velkým N? Jde o uzuální zápis, nebo o autorovu volbu?
4.4	Co myslí autor slovním spojením „velice stará slova“ (str. 19)?
4.5	

4.6	
4.7	

Datum: 19.8.2019

Podpis: